

My story

Hong Kong 22 April 2018

I'm a Peruvian woman. I'm 56 years old, single mother who wants to tell her story of how I ended up in a Hong Kong prison for dangerous drug trafficking. I was sent as a mule by a gang that preys on vulnerable, poor, desperate people. They took advantage of my financial difficulties of being on my own to be both mother and father to my children, care for my elderly mother, as well as being in poor health.

They are bad, heartless people, but in our desperation we can be easily fooled. I have always been a hard-working woman, and it was while I was at work that I was targeted to become a drug mule. I was going through serious health and financial issues at the time when my ex-husband left me and my young children. I was very depressed. I wanted to die every time my children cried for food and there was none. The stress caused retinal hemorrhage and partial blindness. I was in urgent need of eye surgery, for a cost of \$800 per eye. I could not afford such amount as I was just a restaurant's kitchen helper. My wages were just enough for my children's food and schooling. It was at that restaurant where those drug traffickers approached me and talked me into bringing the drugs to Hong Kong and they would help me pay for my eye surgery plus tip, for a total of \$2,000. I never saw that money because I was to get paid once I delivered the drugs.

I don't really know how the drugs looked like, or what it was. I never saw it. When the police stopped me and cut open the jacket and told me it was drugs, they took it away while I was taken to a room where I was searched. I was then taken to a hospital. The police never showed me the drugs or even told me the amount. I found out later through the report that they had found 1kg of liquid drugs in two jackets. The final amount after washing: 0.52kg.

I want to ask everyone to stay clear of those criminals who work in Peru, Brazil and Hong Kong. They use people's suffering and desperation without any care. They only think of themselves and their drugs. And they lie.

I was told I would only bring a small amount 200g, but the police found more. Even though it wasn't mine nor I ever saw it, I was only a mule. I have reported them in Peru and in Hong Kong. I have assisted fully in the investigation of those men. They must be enjoying their freedom, filling their pockets and eating well while we suffer here. I'm suffering for leaving my family utterly destitute and for causing them psychological damage. They think I'll be coming back soon. Even though I was only a drug mule, I claimed the drug as mine – I was scared I would get a higher sentence otherwise. The law doesn't care about your story. It's even harder that I can't speak English.

Don't become a mule. It is very sad and painful. You will lose your home, your family, your children, your friends. You are only allowed 10-minute phone calls a month. Sometimes you get letters, sometimes you don't. Don't have money to buy bread? It is better to go hungry. There'll be bread tomorrow or another day, just don't do it. Don't become a mule. Those people are only using and abusing you and those who you leave behind.

I am still confused about what happened, not sure about how many years I'll get. Everyday my pain gets bigger, my suffering worse especially due to my health condition and the emotional trauma.

I never thought I would be in a jail in another country. I pray and ask God to help me. I regret what I have done, for bringing so much sorrow to my loved ones. I have lost everything.

To everyone who reads my story, I hope you can understand and never become a drug mule. It will only bring ruin, desolation and suffering to your life. You'll be in jail for many years.

I have summoned up my courage to report those criminals. I heard that thanks to the information I gave, the police in Peru has caught the owner of the drugs. I thank the authorities for trusting in my word.

I know God is with me and my family. He safeguards us.

[signed]

Narración de mi historia: No seas Mula

Hong Kong 22 de Abril de 2018

Yo —, de nacionalidad peruana, de 56 años de edad, madre soltera quiere hacer conocer mi caso por el cual me encuentro en calidad de prisionera aca en este país por traficar drogas peligrosas, como mula utilizada por unos delincuentes aprovechadores que nos envían como su mula de carga para traersela, abusando de mi situación económica, de mi soledad por ser yo padre y madre de mis hijos y tener yo que enfrentar mi responsabilidad con mis hijos y mi señora madre de edad muy avanzada y con su salud no buena. Yo quiero decir que estas personas son malos, abusivos sin corazón y uno por la desesperación económica que requería uno tontamente cae. Yo era una persona que siempre trabajé y yo me encontraba trabajando cuando estas personas me [captaron] para ser su mula. Yo estaba pasando por problemas muy delicados de salud y de dinero por que el padre de mis hijos aún menores de esta separación que mi esposo se fué me deprimí tanto que me enfermé, quería morirme por la desesperación cuando mis hijos me decían que tenían hambre que querían comer, y yo no tenía que darles de toda esta depresión se presenta en mis ojos una hemorragia a mis retinas, con una pequeña [ceguera] donde con suma urgencia necesitaba ser operada la retinas de mis ojos y eso era un costo por ojo de \$800.00 dólares y yo no los tenía por que lo que yo ganaba trabajando como ayudante en un restaurante en Perú, eso solo me alcanzaba para los alimentos de mis hijos de todos los días y sus estudios, porque yo soy padre y madre para ellos. Fué en ese restaurante donde esos malos traficantes me hablaron para traerles como su mula su droga y entregárselo acá en Hong Kong a uno de sus cómplices que trafica, y por yo venir acá ellos me ayudarían con el pago de mi operación de mis ojos y me darían una propina más era en total \$2,000 dólares que nunca los [tuve] porque ellos me pagarían cuando yo le entregara su droga que yo nunca la [ví] ni siquiera supe cómo era ni que era porque la policía me [detuvo] y cortó las casaca y dijo que eso era droga y se la llevaron y a mi me llevaron a un cuarto donde me [hicieron] una [revisión] y después al hospital, pero nunca la policía me mostró la droga ni la cantidad para mi esto también fué otro abuso de la autoridad policial del aeropuerto. Yo supe después que cuando me enviaron el bando de [papeles] que decía habían [encontrado] en las dos casacas un kilo de droga líquida, que con el lavado quedó 0.52kg.

Yo quiero suplicar a toda la ciudadanía que no [vayan] a caer en manos de estos delincuentes que operan en Perú como en Brasil y Hong Kong y se aprovechan de la situación y del sufrimiento de uno sin importarles nada estos malos elementos solo ellos buscan lograr sus propósitos de que su droga sea transportada por una mula mintiendote sin conocer la verdadera verdad y digo esto porque en Perú ellos me dijeron que era un poquito unos 200 gramos, pero la policía dice que hay más. Eso no entiendo, pese a que yo nunca ví la droga, y no es mía yo solo fuí una mula para esos delincuentes que ya están denunciados en Perú como aca en Hong Kong yo en todo momento he [cooperado] dando la información de esos traficantes de droga que estan libres llenandose los bolsillos comiendo bien, mientras uno sufre

todo estoy y sobre todo por la familia que los dejo en el abandono, causandole daños psicológicos, a la espera de un [pronto] regreso mio, pero como lo vuelvo a decir esa droga no es mía yo simplemente fui utilizada y [tuve] que aceptarla por temor a los años de sentencia que nos ponen sin llegar a entender esto, peor aun que no se hablar el Inglés, esto es muy triste y doloroso nunca [vaya] a ser mula de nadie, acá pierdes todo tu hogar, tu familia, tus hijos, amigos, la comunicación es escasa solo 10 minutos por mes y las cartas a veces llegan y más no llegan aunque no se tenga ni para el pan es mejor que no comas ya habrá mañana [u] otro día, pero tú que estás leyendo mi historia, no lo hagas. No seas mulas, ellos son personas malas del mal vivir solo se aprovechan y se abusan de tí y de quienes dejas allá en tu país. Ahora yo sigo sin entender todo esto que pasó con los años que no nos sentencian cada día el sufrimiento se complica más yo estoy enferma muy delicada de salud y emocionalmente muy traumatizada con todo estoy. Jamás me pensé esto estar en una cárcel y fuera de tu país, ahora rezo y pido a Dios que frene esto estoy muy arrepentida por mi misma, y por causar dolor a mis seres queridos acá se pierde todo y tenemos que sufrir aún más trabajando tanto para ellos.

Bueno pido a todo el que pueda leer esta narración mía me comprenda y piense muy bien y nunca acepte ser mula porque eso te conduce a la destrucción de tu vida, fracaso, sufrimiento, y mucho dolor y te conduce a la cárcel por muchos años. Yo me di valor y he denunciado a estos delincuentes, ahora gracias a mi valentía han atrapado al dueño de la droga en mi país, por la cooperación [e] información de menciones y felicito a las autoridades por confiar en lo dicho por mi y así atrapar ya a uno de esos delincuentes al dueño de la droga.

Se que Dios está conmigo y mi familia. Él es el que nos protege.

Atte. —